

アジア生物資源環境研究センター国際セミナー

アジア紛争地域での農学研究 ——極東とインドシナ—— Conflict and agricultural research in Asia ——Far East and Indochina——

日時:平成24年3月 28日(水) 9:00~11:30

9:00-11:30, March 28, 2012

場所:東京大学農学部フードサイエンス棟 中島董一郎記念ホール

Nakashima Hall, Food Science Bld., Faculty of Agriculture, Univ. Tokyo

発表 Presentation

呉明根 (延辺大学) Prof WU Minggen (Yanbian University)

中国東北及び周辺地域の作物生産現状

Present situation and future perspective of crop production in north-east region of China and neighbor

オウクマカラ (カンボジア農業開発研究所) Dr OUK Makara (CARDI)

カンボジアにおける稲作—内戦前後—

Rice production in Cambodia – pre- and post Civil War –

質疑・コメント Question・Comment

司会 Chair

鴨下 顕彦(アジア生物資源環境研究センター) Asso Prof KAMOSHITA Akihiko (ANESC)

“アジア紛争地域での農学研究 ——極東とインドシナ——”の目的
Objective of “Conflict and agricultural research in Asia —Far East and
Indochina—”

太平洋戦争開始から70年が経過した現代の日本では、戦争体験者数は減少してきたが、アジア全体では、この期間に戦争が止むことは無かった。1950年代の朝鮮戦争、1960年代のベトナム戦争、1970年代のカンボジア内戦、1980年代からのアフガニスタン内戦、1990年代の湾岸戦争、2000年代の東チモール危機、アフガニスタン戦争、イラク戦争・・・このように現代のアジアの歴史は紛争と共にあったといえる。「剣を打ち直して鋤とし、槍を打ち直して鎌とする」、国際連合本部に刻まれた言葉であるが、農耕には、本質的に平和を作り出す性質があるといえよう。農耕と密接な関係にある農学は、通常は、爆撃や地雷のない、安全な環境、試験場や大学の研究室の中で、現場と距離を置いた学術活動として営まれている。現在あるいは過去の紛争地域では、学術活動を行う基盤が破壊され諸々の困難があろうが、そこからどのように、学術活動を起こし、食料生産と平和に寄与してきたかを、アジアの広がりでも検討してみよう。今回は、極東地域とインドシナ地域について、農学の実践状況の事例を紹介する。

Seventy years after the outbreak of the Pacific War, the number of Japanese who have experienced the war is decreasing. However, from an Asia-wide perspective, wars have not stopped during this period in modern Asian history: the Korean War took place in the 1950s; Vietnamese War in the 1960s; Cambodian Civil War in the 1970s; Afghanistan Civil War from the 1980s; Gulf War in the 1990s; and East Timorese crisis, war in Afghanistan, and Iraq War in the 2000s. Like the message conveyed at the United Nations headquarters—They will beat their swords into plowshares and their spears into pruning hooks—farming and cultivation are peacemaking by nature. Agricultural research, which is closely related with farming and cultivation, is usually conducted at experimental stations or in laboratories, without the dangers of air assault and mines. There are many difficulties in those conflict regions, but let us see how agricultural research helps to reconstruct regions and countries that have been or are currently in turmoil in Asia. For this seminar, we have selected some case studies in Far East and Indochina that have aimed at the reconstruction of regions or countries from the damages of war.